



VOILA' ESPRESSO 308 CL/DA

Macchina per espresso a cialda
Espresso coffee machine for pods

Gruppo con chiusura a salita idraulica
With automatic lift





VOILA' ESPRESSO 308 CL/DA

Questa macchina è stata studiata per ottenere un ottimo caffè espresso italiano, come al bar, utilizzando il pratico sistema a cialde monodose. Dotata di chiusura del gruppo a salita idraulica.

VOILA' ESPRESSO 308 è progettata per garantire affidabilità, lunga durata e bassa manutenzione, ed è costruita in lamiera d'acciaio, verniciata a polveri epossidiche termoidurenti.

La macchina è prodotta in versione CL (classica con dosatura manuale) o DA (con dosatura automatica tramite contatore volumetrico) nei seguenti modelli:

VOILA' ESPRESSO 308 CALDAIA

allestita con:

- Gruppo "caldaia" in ottone da 200 cc. con resistenza da 1000 W.
- Lancia erogazione acqua calda
- Coperchio superiore scaldato
- Serbatoio da 5 lt. con indicatore ed arresto per mancanza acqua
- Alimentazione: 100/120V-50/60 Hz - 220/240 V-50/60 Hz
- Potenza totale installata 1100 W

VOILA' ESPRESSO 308 SCAMBIATORE

allestita con:

- Gruppo caffè "sistema con scambiatore di calore" con resistenza di 650 W
- Coperchio superiore scaldato
- Serbatoio da 5 lt. con indicatore ed arresto per mancanza acqua
- Alimentazione: 100/120V-50/60 Hz - 220/240 V-50/60 Hz
- Potenza totale installata 700 W



VOILA' ESPRESSO 308 CL/DA

This unit has been studied in order to obtain an excellent espresso coffee, like at the cafeteria, thanks to the practical pod system. The coffee brewing is made by means of an hydraulic lift system.

VOILA ESPRESSO 308, designed to ensure reliability, long last and low maintenance, is made of steel plate and painted with thermosetting epoxy powder.

The unit is manufactured in two versions: CL (classic - with manual proportioning) and DA (automatic proportioning by means of flowmeter) and it is available in the following models:

VOILA' ESPRESSO 308 WITH BOILER - for espresso and hot water delivery:

- 200cc. brass boiler and 1000W heating element
- Upper heated cup tray
- 5 litres water tank and lack of water warning device
- Feeding: 100/120V-50/60 Hz - 220/240 V-50/60 Hz
- Max. power 1100W

VOILA ESPRESSO 308 WITH THERMOBLOCK - for espresso only:

- Thermoblock and 650W heating element
- Upper heated cup tray
- 5 litres water tank and lack of water warning device
- Feeding: 100/120V-50/60 Hz - 220/240 V-50/60 Hz
- Max power 700W



VOILA' ESPRESSO 308 CL/DA

Cette machine a été étudiée pour garantir un vrai café espresso comme au bar, en utilisant le pratique système à dosettes. Le groupe de débit est par système hydraulique avec montée automatique.

VOILA ESPRESSO 308 a été conçue pour garantir fiabilité, longue durée et facilité d'entretien et est en tôle d'acier, peinte avec poudre époxy.

La machine est produite en deux versions - CL (classique - marche/arrêt) et DA (dosage automatique par débitmètre) et est disponible dans les modèles suivants:

VOILA ESPRESSO 308 AVEC CHAUDIERE - café espresso et eau chaude:

- Chaudière en laiton de 200cc. avec résistance de 1000W
- Bec débit eau chaude
- Chauffe-tasses supérieur
- Réservoir 5 litres et dispositif indiquant la manque d'eau
- Courant: 100/120V-50/60 Hz - 220/240 V-50/60 Hz
- Puissance max. 1100W

VOILA ESPRESSO 308 AVEC THERMOBLOCK - seulement pour café espresso:

- Thermoblock et résistance de 650W
- Chauffe tasses supérieur
- Réservoir 5 litres et dispositif indiquant la manque d'eau
- Courant: 100/120V-50/60 Hz - 220/240 V-50/60 Hz
- Puissance max. 700W



VOILA' ESPRESSO 308 CL/DA

Diese Maschine wurde entwickelt, um einen ausgezeichneten italienischen Espresso-Kaffee wie an der Bar zu kochen. Dazu wird das praktische System der Portionsfilter benutzt. Schließung der Gruppe mit hydraulischem Hub.

VOILA' ESPRESSO 308 wurde im Hinblick auf Zuverlässigkeit, lange Lebensdauer und geringen Wartungsaufwand entwickelt. Sie ist aus Stahlblech mit wärmehärtender Epoxy-Lackierung konstruiert.

Die Maschine wird in der Version CL (klassisch, mit manueller Dosierung) oder DA (mit automatischer Dosierung mit volumetrischem Zähler) in folgenden Modellen hergestellt:

VOILA' ESPRESSO 308 HEIZKESSEL

ausgestattet mit:

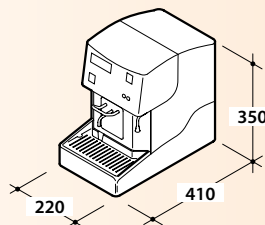
- "Heizkesselgruppe" aus Messing 200 ccm mit Widerstand 1000 W
- Ausgabedüse Heißwasser
- Deckel mit Tassenwärmer
- Wasserbehälter 5 l mit Anzeige und Stopp bei Wassermangel
- Spannungsversorgung: 100/120 V-50/60 Hz - 220/240 V-50/60 Hz
- Installierte Gesamtleistung 1100 W

VOILA' ESPRESSO 308 WÄRMETAUSCHER

ausgestattet mit:

- Brühgruppe "System mit Wärmetauscher" mit Widerstand 650 W
- Deckel mit Tassenwärmer
- Wasserbehälter 5 l mit Anzeige und Stopp bei Wassermangel
- Spannungsversorgung: 100/120 V-50/60 Hz - 220/240 V-50/60 Hz
- Installierte Gesamtleistung 700 W

P. NETTO - NET WEIGHT KGS. 13
P. LORDO - GROSS WEIGHT KGS. 14,5



TECNOSYSTEM S.R.L.

Via San Vitale 19 - 40054 BUDRIO (BO) Italy
tel. +39-051-802511
fax +39-051-801517
info@tecnosystemcoffee.it
www.tecnosystemcoffee.it

